



СИСТЕМЫ КАБЕЛЬНЫХ ЛЕСТНИЦ / CABLE LADDER SYSTEMS

**Руководство по эксплуатации / Operating manual
Часть вторая. Книга четырнадцатая / Part 2. Book 14**

КРЫШКА ДВУСКАТНАЯ НА ЛОТОК И АКСЕССУАРЫ (СОЕДИНИТЕЛЬ, ЗАГЛУШКА, ДЕРЖАТЕЛЬ) / DOUBLE-PITCH COVER FOR CABLE LADDER AND ACCESSORIES (CONNECTOR, ENDING FLANGE, HOLDER)

LLK.001.XVI

Крышка двускатная на лоток и аксессуары (соединитель, заглушка, держатель).

1 Назначение и область применения

1.1 Крышка двускатная на лоток предназначена для защиты проложенного в лотке кабеля от дополнительных внешних воздействий в виде осадков, например — снега.

1.2 Соединитель двускатной крышки лотка предназначен для обеспечения бесцелевого монтажа двускатных крышек лотков кабельной линии.

1.3 Заглушка двускатной крышки лотка предназначена для закрытия концевых участков кабельной трассы.

1.4 Держатель двускатной крышки лотка предназначен для фиксации крышки к лотку.

1.5 Крышка двускатная на лоток и аксессуары изготавливаются из листовой оцинкованной стали.

2 Монтаж

2.1 Монтаж крышки двускатной на лоток

2.1.1 Установить крышку двускатную на лоток (рисунок А.1 (IEK.ATR-2022.60)).

2.1.2 Зафиксировать крышку двускатную при помощи держателя. Перед фиксацией держателя крышки требуется предварительно наживить гайку на винт до того, как одета крышка на лоток.

2.1.3 На стык крышек двускатных установить соединитель.

2.1.4 Концевой участок кабельной трассы закрыть заглушкой.

3 Номенклатура и технические характеристики

3.1 Номенклатура и технические характеристики крышки двускатной на лоток представлены в таблице Б.1 и на рисунке Б.1.

3.2 Номенклатура и технические характеристики соединителя двускатной крышки лоток представлены в таблице В.1 и на рисунке В.1.

3.3 Номенклатура и технические характеристики заглушки двускатной крышки лотка представлены в таблице Г.1 и на рисунке Г.1.

3.4 Номенклатура и технические характеристики держателя двускатной крышки лотка представлены в таблице Д.1 и на рисунке Д.1.

Double-pitch cover for cable ladder and accessories (connector, ending flange, and holder).

1 Purpose and scope

1.1 The double-pitch cover for cable ladder is designed to protect the cable laid in the cable ladder from additional external influences in the form of precipitation, e.g. snow.

1.2 The double-pitch cover connector for cable ladder is designed to provide slotless mounting of double-pitch-cover for cable ladder of cable line ladders.

1.3 The ending flange of double-pitch cover for cable ladder is designed to cover the end sections of the cable runway.

1.4 The double-pitch cover holder for cable ladder is designed to fix the cover to the cable ladder.

1.5 The double-pitch cover for cable ladder and accessories is manufactured from galvanized sheet steel.

2 Mounting

2.1 Mounting the double-pitch cover on the cable ladder

2.1.1 Mount the double-pitch cover on the cable ladder (figure A.1).

2.1.2 Fix the double-pitch cover using the holder. Before fixing the cover holder, the nut must be fitted on the screw before the cover is put on the ladder.

2.1.3 Mount the connector on the joint of the double-pitch covers.

2.1.4 Cover the end section of the cable runway with an ending flange.

3 List of items and technical characteristics

3.1 List of items and technical characteristics of the double-pitch cover for cable ladder are shown in figure B.1 and in table B.1.

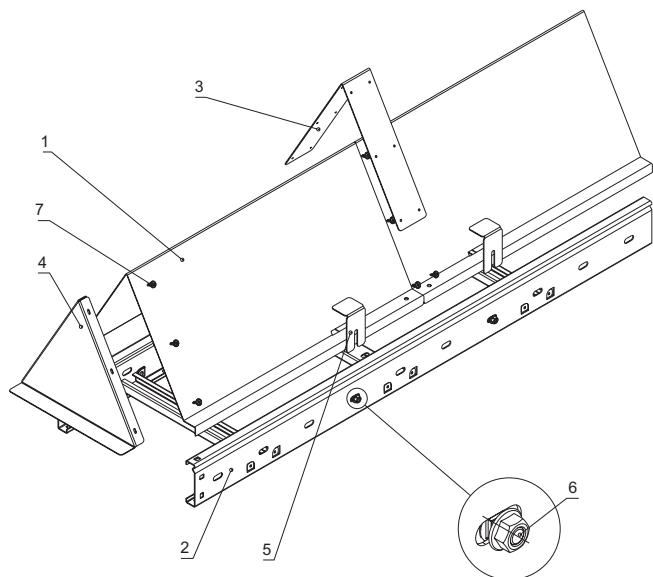
3.2 List of items and technical characteristics of the double-pitch cover connector for cable ladder are shown in figure C. 1 and in table C. 1.

3.3 List of items and technical characteristics of the ending flange of double-pitch cover for cable ladder are shown in figures D.1 and in table D.1.

3.4 List of items and technical characteristics of the double-pitch cover holder for cable ladder are shown in figures E.1 and in table E.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ А / APPENDIX A (обязательное / normative)

Способы монтажа / Mounting methods



Поз. / Item	Наименование / Denomination	Кол. / Qty
1	Крышка двускатная / Double-pitch cover	2
2	Лоток лестничный / Cable ladder	1
3	Соединитель двускатной крышки лотка / Double-pitch cover connector	1
4	Заглушка двускатной крышки лотка / Ending flange of double-pitch cover for cable ladder	1
5	Держатель двускатной крышки лотка h = 50/80 мм / Double-pitch cover holder for cable ladder h = 50/80 mm	4
6	Комплект соединительный KC / KC connecting unit	4
7	Саморез 4,2×16 / Self-tapping screw 4.2×16	12

Рисунок А.1 / Figure A.1

ПРИЛОЖЕНИЕ Б / APPENDIX B

(обязательное / normative)

Основные характеристики компонентов систем кабельных лестниц / Basic characteristics of the cable ladder system components

Б.1 Рисунки в приложении Б носят справочный характер и не определяют конструкцию компонентов систем кабельных лотков. Масса компонентов систем может иметь отклонение $\pm 10\%$, что обусловлено допустимыми отклонениями на толщину проката, установленными соответствующими стандартами.

B.1 The figures in appendix B are for reference only and do not define the design of components of cable ladder systems. The weight of system components may have a deviation of $\pm 10\%$, which is due to the permissible thickness deviation, specified by the corresponding standards.

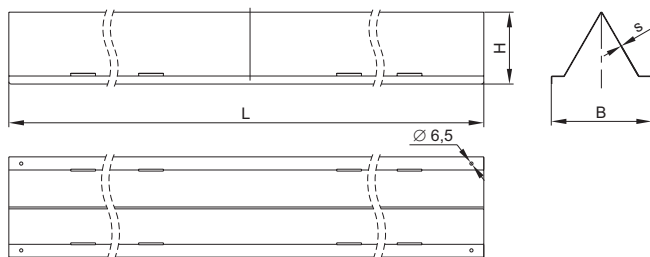


Рисунок Б.1 / Figure B.1

Таблица Б.1 — Основные параметры крышки двускатной на лоток /
Table B.1 — Basic parameters of the double-pitch cover for cable ladder

Наименование / Denomination	Размеры по рисунку Б.1 / Dimensions according to figure B.1, mm				Масса компонента, кг, для испол- нения / Component weight, kg, for version		
	B±3	H±3	L±5	s	стандарт / standard	HDZ	RAL
Крышка двускатная на лоток осн. 200×3000 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 200×3000 mm	200	145,1	3000	1,2	10,68	11,57	11,31
Крышка двускатная на лоток осн. 300×3000 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 300×3000 mm	300	231,7			16,33	17,69	17,29
Крышка двускатная на лоток осн. 400×3000 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 400×3000 mm	400	318,3			25,65	27,49	27,16
Крышка двускатная на лоток осн. 500×3000 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 500×3000 mm	500	404,9			32,24	34,55	31,14
Крышка двускатная на лоток осн. 600×3000 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 600×3000 mm	600	491,5			38,83	41,61	41,12
Крышка двускатная на лоток осн. 200×1500 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 200×1500 mm	200	145,1	1500	1,2	5,32	5,77	5,63
Крышка двускатная на лоток осн. 300×1500 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 300×1500 mm	300	231,7			8,15	8,84	8,62
Крышка двускатная на лоток осн. 400×1500 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 400×1500 mm	400	318,3			12,81	13,73	13,45
Крышка двускатная на лоток осн. 500×1500 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 500×1500 mm	500	404,9			16,10	17,26	16,90
Крышка двускатная на лоток осн. 600×1500 мм / Double-pitch cover for cable ladder with base 600×1500 mm	600	491,5			19,39	20,79	20,35

ПРИЛОЖЕНИЕ В / APPENDIX C

(обязательное / normative)

Основные характеристики компонентов систем кабельных лестниц / Basic characteristics of the cable ladder system components

В.1 Рисунки в приложении В носят справочный характер и не определяют конструкцию компонентов систем кабельных лотков. Масса компонентов систем может иметь отклонение $\pm 10\%$, что обусловлено допустимыми отклонениями на толщину проката, установленными соответствующими стандартами.

C.1 The figures in appendix C are for reference only and do not define the design of components of cable ladder systems. The weight of system components may have a deviation of $\pm 10\%$, which is due to the permissible thickness deviation, specified by the corresponding standards.

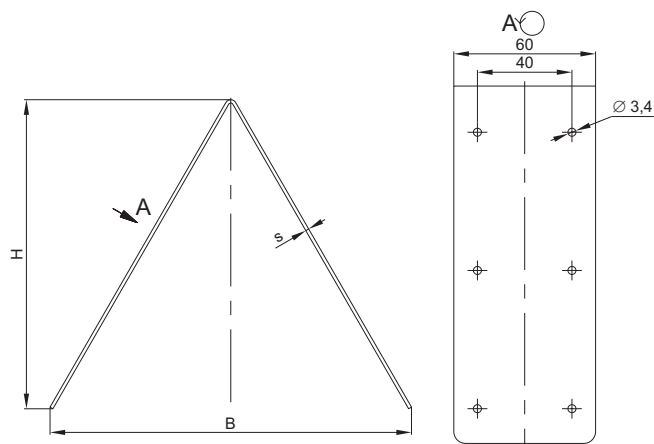


Рисунок В.1 / Figure C.1

Таблица В.1 — Основные параметры соединителя двускатной крышки лотка /
Table C.1 — Basic parameters of the double-pitch cover connector for cable ladder

Наименование / Denomination	Размеры по рисунку В.1 / Dimensions according to figure C.1, mm			Масса компонента, кг, для исполнения / Component weight, kg, for version		
	B±3	H±2	s	стандарт / standard	HDZ	RAL
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 200мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 200mm	153	131	1,5	0,18	—	0,19
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 300мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 300mm	253	217		0,37	—	0,39
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 400мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 400mm	353	304		0,45	—	0,47
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 500мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 500mm	453	391		0,63	—	0,66
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 600мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 600mm	553	477		0,76	—	0,80
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 200мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 200mm	153	131	1,4	—	0,20	—
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 300мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 300mm	253	217		—	0,41	—
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 400мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 400mm	353	304		—	0,50	—
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 500мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 500mm	453	391		—	0,70	—
Соединитель двускатной крышки лотка осн. 600мм / Double-pitch cover connector for cable ladder with base 600mm	553	477		—	0,84	—

ПРИЛОЖЕНИЕ Г / APPENDIX D

(обязательное / normative)

Основные характеристики компонентов систем кабельных лестниц / Basic characteristics of the cable ladder system components

Г.1 Рисунки в приложении Г носят справочный характер и не определяют конструкцию компонентов систем кабельных лотков. Масса компонентов систем может иметь отклонение $\pm 10\%$, что обусловлено допустимыми отклонениями на толщину проката, установленными соответствующими стандартами.

D.1 The figures in appendix D are for reference only and do not define the design of components of cable ladder systems. The weight of system components may have a deviation of $\pm 10\%$, which is due to the permissible thickness deviation, specified by the corresponding standards.

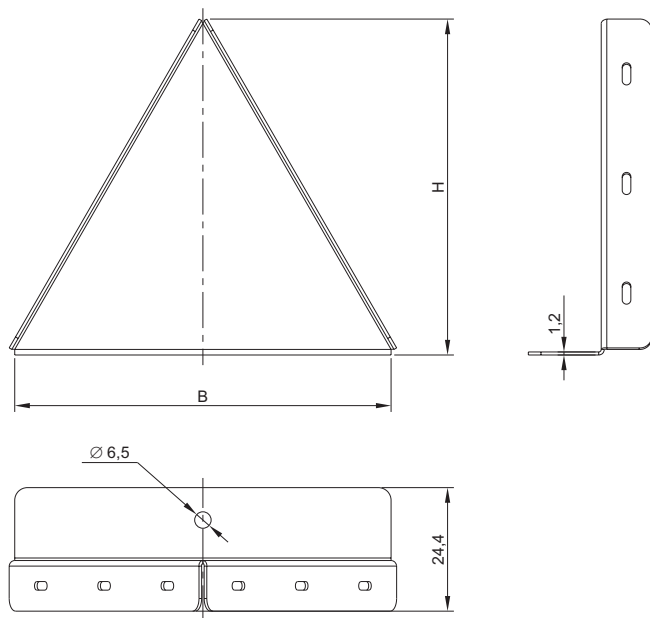


Рисунок Г.1 / Figure D.1

Таблица Г.1 — Основные параметры заглушки двускатной крышки лотка /
Table D.1 — Basic parameters of the ending flange of double-pitch cover for cable ladder

Наименование / Denomination	Размеры по рисунку Г.1 / Dimensions according to figure D.1, mm		Масса компонента, кг, для испол- нения / Component weight, kg, for version		
	B±2	H±2	стандарт / standard	HDZ	RAL
Заглушка двускатной крышки лотка осн. 200 мм / Ending flange of double-pitch cover for cable ladder with base 200 mm	149	133	0,18	0,20	0,19
Заглушка двускатной крышки лотка осн. 300 мм / Ending flange of double-pitch cover for cable ladder with base 300 mm	288	254	0,53	0,59	0,56
Заглушка двускатной крышки лотка осн. 400 мм / Ending flange of double-pitch cover for cable ladder with base 400 mm	348	306	0,72	0,80	0,76
Заглушка двускатной крышки лотка осн. 500 мм / Ending flange of double-pitch cover for cable ladder with base 500 mm	488	427	1,29	1,43	1,36
Заглушка двускатной крышки лотка осн. 600 мм / Ending flange of double-pitch cover for cable ladder with base 600 mm	588	479	1,59	1,76	1,68

ПРИЛОЖЕНИЕ Д / APPENDIX E

(обязательное / normative)

Основные характеристики компонентов систем кабельных лестниц / Basic characteristics of the cable ladder system components

Д.1 Рисунки в приложении Д носят справочный характер и не определяют конструкцию компонентов систем кабельных лотков. Масса компонентов систем может иметь отклонение $\pm 10\%$, что обусловлено допустимыми отклонениями на толщину проката, установленными соответствующими стандартами.

E.1 The figures in appendix E are for reference only and do not define the design of components of cable ladder systems. The weight of system components may have a deviation of $\pm 10\%$, which is due to the permissible thickness deviation, specified by the corresponding standards.

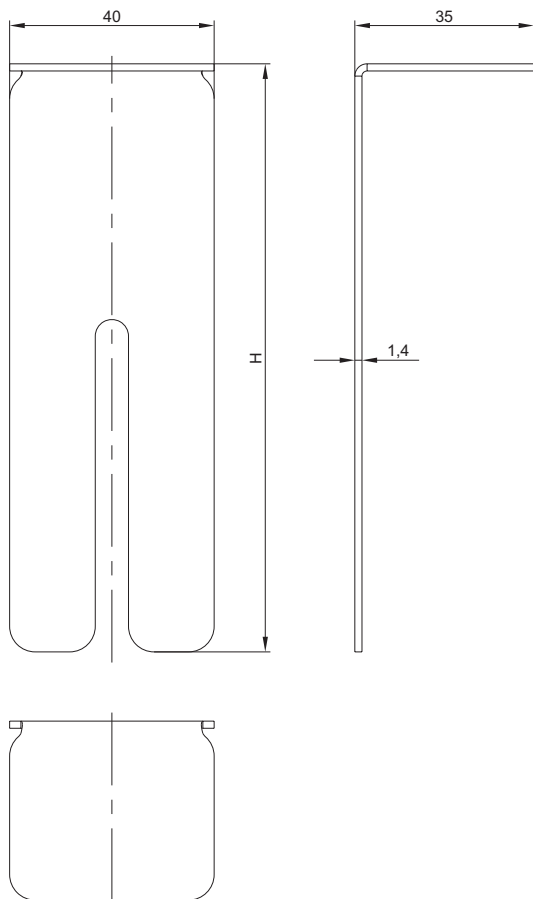


Рисунок Д.1 / Figure E.1

Таблица Д.1 — Основные параметры держателя двускатной крышки лотка /
Table E.1 — Basic parameters of the double-pitch cover holder for cable ladder

Наименование / Denomination	Размеры по рисунку Д.1 / Dimensions according to figure E.1, mm	Масса компонента, кг, для исполнения / Component weight, kg, for version	
	H±2	стандарт / standard	HDZ
Держатель двускатной крышки лотка h = 50/80 мм / Double-pitch cover holder for cable ladder h = 50/80 mm	70	0,042	0,045
Держатель двускатной крышки лотка h = 100/150 мм / Double-pitch cover holder for cable ladder h = 100/150 mm	115	0,060	0,065